

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE  
DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2018/32453]

6 DECEMBRE 2018. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes

L'Assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 2 de l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes est complété par un 5<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 5<sup>o</sup> aidant proche : la personne qui apporte une aide et un soutien continu et régulier, en dehors d'un cadre professionnel, à la personne s'adressant à un centre ou service d'aide aux personnes. ».

**Art. 3.** À l'article 3 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 1<sup>o</sup>, dans le texte français, les mots « des aides familiales, seniors ou ménagères » sont remplacés par les mots « des aides familiaux, seniors ou ménagers » ;

b) un point 1<sup>o</sup>/1 est inséré, rédigé comme suit :

« 1<sup>o</sup>/1. Services de garde à domicile : les services qui, pour favoriser le maintien ou le retour à domicile de personnes requérant une présence continue à leur côté, leur fournissent, à leur demande ou à la demande de leur aidant proche, une présence et un accompagnement en mettant temporairement à leur disposition, de jour comme de nuit, des gardes à domicile, et ce afin de les rendre plus autonomes. ».

**Art. 4.** La présente ordonnance entre en vigueur à une date à prévoir par le Collège réuni.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 décembre 2018.

Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique de la Santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique de la Santé, la Fonction publique, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,

D. GOSUIN

Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des Films,

P. SMET

La Membre du Collège réuni compétente pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des Films,

C. FREMAULT

—  
Note

Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :

*Session ordinaire 2017-2018*

B-125/1 Projet d'ordonnance

*Session ordinaire 2018-2019*

B-125/2 Rapport

B-125/3 Amendement après rapport

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 23 novembre 2018

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE  
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C – 2018/32453]

6 DECEMBER 2018. — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 2 van de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen, wordt aangevuld met een punt 5<sup>o</sup>, luidend :

« 5<sup>o</sup> mantelzorger : de persoon die op doorlopende en regelmatige wijze hulp en bijstand verleent, buiten een professioneel kader, aan de persoon die zich tot een centrum of dienst voor bijstand aan personen wendt. ».

**Art. 3.** In artikel 3 van dezelfde ordonnantie, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het punt 1<sup>o</sup>, worden in de Franse tekst de woorden « des aides familiales, seniors ou ménagères » vervangen door de woorden « des aides familiaux, seniors ou ménagers » ;

b) een punt 1<sup>o</sup>/1 wordt ingevoegd, luidend :

« 1<sup>o</sup>/1. Diensten voor thuisopvang : de diensten die, om het behoud in de thuisomgeving of de terugkeer naar huis aan te moedigen van personen, die een doorlopende aanwezigheid aan hun zijde vereisen, hun, op hun verzoek, of op verzoek van hun mantelzorger, een aanwezigheid en een begeleiding bezorgen, door hen tijdelijk, zowel overdag als 's nachts, thuisopvangen ter beschikking te stellen, en dit om hen zelfredzamer te maken. ».

**Art. 4.** Deze ordonnantie treedt in werking op een door het Verenigd College bepaalde datum.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 6 december 2018.

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, het Openbaar Ambt, de Financiën, de Begroting en de Externe Betrekkingen,

D. GOSUIN

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,

P.I SMET

Het Lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,

C. FREMAULT

—  
Nota

Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

*Gewone zitting 2017-2018*

B-125/1 Ontwerp van ordonnantie

*Gewone zitting 2018-2019*

B-125/2 Verslag

B-125/3 Amendement na verslag

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming: vergadering van vrijdag 23 november 2018